



עיתון לימני ויפודי, אל-א. ס.מ.ל. • 24.11.1980 • עיריית תל-א. • 0860 1080

יום אל ים

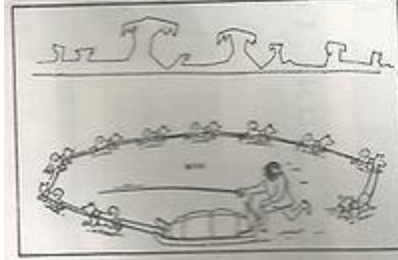
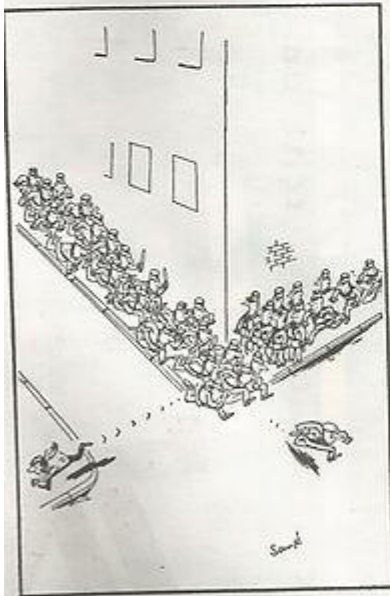
מגדלו

מלך סוף

חמיוני אלום



- קרם גרשון — להולדת הבן
- אפללו מאיר — להולדת הבן
- נאמן יורם — להולדת הבן
- גוטקין מרק — להולדת הבן
- אבירן חיים — להולדת הבת
- אבזאח צאלאה — להולדת הבת
- אסולין דוד — לנשואיו
- שבתאי אליהו — לנשואיו
- המר אברהם — לנשואיו
- דוכטן אלברט — לנשואיו
- ברכה אליהו — לנשואיו בנו
- פסקל יצחק — לנשואיו בתו
- קורלנד טוביה — לנשואיו בנו
- קרישפין יצחק — להולדת הנכדה



לפני שנה כעת היה ברכתי במקום זה על פתיחתו של עידן השלום באזורנו — בתקוה לשלום מלא ובלתי מסוייג. הציפיות של השנה הקודמת טרם התממשו, אך כעם רודף שלום אנו מאמינים כי סופו שהוא יבוא. עד אז אנו ממטיחים להאבק בבידודנו המדיני ומחפשים נתיבים להמשך הפתוח הכלכלי. על אף כל אלה אני יכול לציין בסיפוק כי חלק בלתי מבוטל מציי פיותינו בתחום חברת אל ים הת ממשו בצורה זו או אחרת, בעיקר בתחום הביסוס הכלכלי. יחסי העבודה התקינים איפשרו לנו ל הפנות את מירב המעיינים לבעיות המקצועיות והמסחריות וכן להת מסר לתפעול יעיל יותר של אניו תינו.

תיפעול יעיל הינו כיום התשובה הכמעט יחידה שיש לנו בתחום ההתמודדות האכזרית השוררת ב תחום הספנות, במיוחד כתוצאה מאינפלציה בישראל ובעולם. עם זאת השנה אנו עומדים לח תום על הסכם חכירה לטווח ארוך עם חברת החשמל להובלת פחם, להתנעת תחנת הכוח בחדרה. ב מסגרת חוזה זה נפעיל אניית צובר, אשר תכניס אותנו לעידן הפחם של מדינת ישראל.

התחרות על השגת החוזה היתה רבה וכדי לקבלו היינו חייבים ל הציע את המחיר הזול ביותר ה אפשרי. זהו מחיר גבולי, אשר רק הפעלה יעילה ביותר של אניית ה צובר המיועדת למשימה זו, תוכל להצדיקו. נטלנו על עצמנו סיכון זה כדי להשתלב בעידן הפחם ה חדש ולהבטיח לאיתנו, לנו ולימ אינו תעסוקה בטוחה לטווח ארוך. ברור לנו כי רק אם נדע להפעיל אניה זו ביעילות מירבית, כפי ש הוכחנו בהובלת מטעני צובר אח רים, לא יהיה זה מקח טעות. אני מעז להאמין ולקוות כי ימאינו יהיו מודעים לכך ויטו כתף מתוך רצון טוב והבנה כדי שנעמוד ב



תעודות סמיכות

- גבאי ציון — מכונאי שלישי
- איילון רפאל — חשמלאי
- היתרים אלה הוצאו לאהרונה עמי משרד התחבורה:
- בן-דוד יצחק — חובל שלישי בפועל „הר כרמל“
- אומיץ נמרוד — חובל שלישי בפועל „הר סיני“

מטימה, כיאות לחברת ספנות יעילה.

אני רוצה לאחל לימאינו ועובי דינו, בים ובחוף, להם ולבני ביתם — שנה טובה ופוריה. מי יתן ו נזכה כולנו להגיע אל היעדים אלי הם אנו מייחלים.

Cyle

רפאל רקנאטי, מנכ"ל

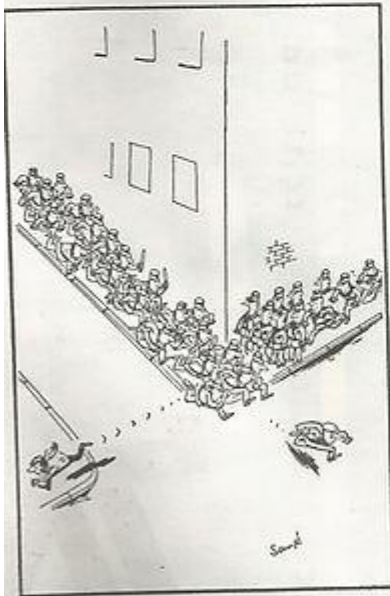
מגדלו

מלך סוף

חמיוני אלום

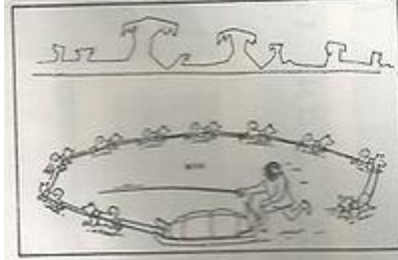


- קרם גרשון — להולדת הבן
- אפללו מאיר — להולדת הבן
- נאמן יורם — להולדת הבן
- גוטקין מרק — להולדת הבן
- אבירן חיים — להולדת הבת
- אבזאח צאלאה — להולדת הבת
- אסולין דוד — לנשואיו
- שבתאי אליהו — לנשואיו
- המר אברהם — לנשואיו
- דוכטן אלברט — לנשואיו
- ברכה אליהו — לנשואיו בנו
- פסקל יצחק — לנשואיו בתו
- קורלנד טוביה — לנשואיו בנו
- קרישפין יצחק — להולדת הנכדה



תעודות סמיכות

- גבאי ציון — מכונאי שלישי
- איילון רפאל — חשמלאי
- היתרים אלה הוצאו לאחרונה ע"י משרד התחבורה:
- בן-דוד יצחק — חובל שלישי בפועל „הר כרמל“
- אומיץ נמרוד — חובל שלישי בפועל „הר סיני“



מטימה, כיאות לחברת ספנות יעילה.
אני רוצה לאחל לימאינו ועובי דינו, בים ובחוף, להם ולבני ביתם — שנה טובה ופוריה. מי יתן ויזכה כולנו להגיע אל היעדים אליהם הם או מייחלים.

Cylee

רפאל רקנאטי, מנכ"ל

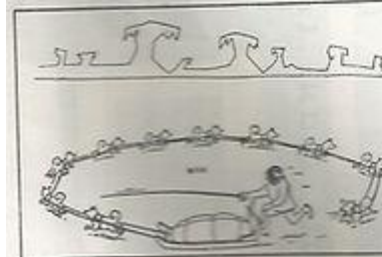
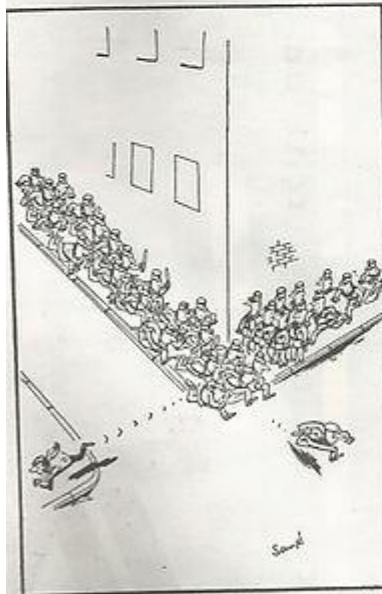
לפני שנה כעת היה ברכתי במקום זה על פתיחתו של עידן השלום באזורנו — בתקוה לשלום מלא ובלתי מסוייג. הציפיות של השנה הקודמת טרם התממשו, אך כעם רודף שלום אנו מאמינים כי סופו שהוא יבוא. עד אז אנו ממטיחים להאבק בבידודנו המדיני ומחפשים נתיבים להמשך הפתוח הכלכלי. על אף כל אלה אני יכול לציין בסיפוק כי חלק בלתי מבוטל מצד פיותינו בתחום חברת אל ים התממשו בצורה זו או אחרת, בעיקר בתחום הביסוס הכלכלי. יחסי העבודה התקינים איפשרו לנו להפנות את מירב המעיינים לבעיות המקצועיות והמסחריות וכן להתמסר לתפעול יעיל יותר של אניו-תינו.

תיפעול יעיל הינו כיום התשובה הכמעט יחידה שיש לנו בתחום ההתמודדות האכזרית השוררת בתחום הספנות, במיוחד כתוצאה מאינפלציה בישראל ובעולם. עם זאת השנה אנו עומדים לתום על הסכם חכירה לטווח ארוך עם חברת החשמל להובלת פחם, להתנעת תחנת הכוח בחדרה. במסגרת חוזה זה נפעיל אניית צובר, אשר תכניס אותנו לעידן הפחם של מדינת ישראל.

התחרות על השגת החוזה היתה רבה וכדי לקבלו היינו חייבים להציע את המחיר הזול ביותר והאפשרי. זהו מחיר גבולי, אשר רק הפעלה יעילה ביותר של אניית הציובר המיועדת למשימה זו, תוכל להצדיקו. נטלנו על עצמנו סיכון זה כדי להשתלב בעידן הפחם החדש ולהבטיח לאניתנו, לנו ולימאינו תעסוקה בטוחה לטווח ארוך. ברור לנו כי רק אם נדע להפעיל אנייה זו ביעילות מירבית, כפי שהוכחנו בהובלת מטעני צובר אחרים, לא יהיה זה מקח טעות. אני מעז להאמין ולקוות כי ימאינו יהיו מודעים לכך ויטו כתף מתוך רצון טוב והבנה כדי שנעמוד ב-



- קרם גרשון — להולדת הבן
- אפללו מאיר — להולדת הבן
- נאמן יורם — להולדת הבן
- גוטקין מרק — להולדת הבן
- אבירן חיים — להולדת הבת
- אבזאח צאלאה — להולדת הבת
- אסולין דוד — לנשואי
- שבתאי אליהו — לנשואי
- המר אברהם — לנשואי
- דוכטן אלברט — לנשואי
- ברכה אליהו — לנשואי בנו
- פסקל יצחק — לנשואי בתו
- קורלנד טוביה — לנשואי בנו
- קרישפין יצחק — להולדת הנכדה



לפני שנה כעת היה ברכתי במקום זה על פתיחתו של עידן השלום באזורנו — בתקוה לשלום מלא ובלתי מסוייג. הציפיות של השנה הקודמת טרם התממשו, אך כעם רודף שלום אנו מאמינים כי סופו שהוא יבוא. עד אז אנו ממטיחים להאבק בבידודנו המדיני ומחפשים נתיבים להמשך הפתוח הכלכלי. על אף כל אלה אני יכול לציין בסיפוק כי חלק בלתי מבוטל מצד פיותינו בתחום חברת אל ים הת ממשו בצורה זו או אחרת, בעיקר בתחום הביסוס הכלכלי. יחסי העבודה התקינים איפשרו לנו ל הפנות את מירב המעיינים לבעיות המקצועיות והמסחריות וכן להת מסר לתפעול יעיל יותר של אניו תינו.

תיפעול יעיל הינו כיום התשובה הכמעט יחידה שיש לנו בתחום ההתמודדות האכזרית השוררת ב תחום הספנות, במיוחד כתוצאה מאינפלציה בישראל ובעולם. עם זאת השנה אנו עומדים לח תום על הסכם חכירה לטווח ארוך עם חברת החשמל להובלת פחם, להתנעת תחנת הכוח בחדרה. ב מסגרת חוזה זה נפעיל אניית צובר, אשר תכניס אותנו לעידן הפחם של מדינת ישראל.

התחרות על השגת החוזה היתה רבה וכדי לקבלו היינו חייבים ל הציע את המחיר הזול ביותר ה אפשרי. זהו מחיר גבולי, אשר רק הפעלה יעילה ביותר של אניית ה צובר המיועדת למשימה זו, תוכל להצדיקו. נטלנו על עצמנו סיכון זה כדי להשתלב בעידן הפחם ה חדש ולהבטיח לאיתנו, לנו ולימ אינו תעסוקה בטוחה לטווח ארוך. ברור לנו כי רק אם נדע להפעיל אניה זו ביעילות מירבית, כפי ש הוכחנו בהובלת מטעני צובר אח רים, לא יהיה זה מקח טעות. אני מעז להאמין ולקוות כי ימאינו יהיו מודעים לכך ויטו כתף מתוך רצון טוב והבנה כדי שנעמוד ב



תעודות סמיכות

- גבאי ציון — מכונאי שלישי
- איילון רפאל — חשמלאי
- היתרים אלה הוצאו לאהרונה עמי משרד התחבורה:
- בן-דוד יצחק — חובל שלישי בפועל „הר כרמל“
- אומיץ נמרוד — חובל שלישי בפועל „הר סיני“

מטימה, כיאות לחברת ספנות יעילה.

אני רוצה לאחל לימאינו ועובי דינו, בים ובחוף, להם ולבני ביתם — שנה טובה ופוריה. מי יתן ו נזכה כולנו להגיע אל היעדים אלי הם אנו מייחלים.

Cylee

רפאל רקנאטי, מנכ"ל



חתירה מול הנלים לאורכה של אנית רנאל

יום ספורט בנינו

כתב וצילם: אלחוטן, לדני אביהיל

מה קורה כאשר שתי מיכליות, אחיות מאותה החברה, נפגשות אי שם במפרץ מכסיקו?! כאשר שירות ההפלגה לחוף צולע החום והלחות מתישים והמקום לגמרי רחוק מלהלהיב? ונוסף על כך, כדי להעלות את המורל, ה־"monobuoy" בתיקון וההמתנה של שבועיים-שלושה היא בגדר הרע במיעוטו אע"פ שתשובת הטרמינל על מתי ניכנסים היא כמו כל יום — „מניאנה“...



התשובות שלנו לבעיות הנ"ל הן אירגון יום ספורט במלוא מובן המילה והמסורת הימית.

שתי המיכליות, אחת בפיקודו של א. גולן והשנייה בפיקודו של מ. רנאל, תחת ניצוחם של הנגרים בשטה מ. סולטן וי. נאמן, מתעוררות השכם ב־בוקר. מותחים השרירים, בודקים, מגר־דים ומבריקים את סירות ההצלה ואפיי־לו מספיקים לערוך חימום קצר בחתירה. אות הוינוק ניתן ב־0900 בבוקר, כאשר הסירות מתחרות בנייהן בעזרת המנוע ולאחר מכן תחרות חתירה ב־משטים.

הקידמה מנצחת וצוות האניה הח־דישה יותר, מובילים ללא הרבה מאמץ 1-0.

לאחר התארגנות קצרה ומנוחת ה־יגעים, מצטרפים ועולים, שני צוותי האוניות על אחת מהן, ונערכת שם ת־חרות משיכת חבל, כאשר הפעם, למ־רות השרירים והכוח, מנצח צוות האניה בניצוחו של מ. סולטן והתוצאה 1:1 הבריכה היתה למוקד התחרויות, כאשר



16



חתירה מול הנלים לאורכה של אנית רנאל

יום ספורט בנינו

כתב וצילם: אלחוטן, לדני אביהיל

מה קורה כאשר שתי מיכליות, אחיות מאותה החברה, נפגשות אי שם במפרץ מכסיקו?! כאשר שירות ההפלגה לחוף צולע החום והלחות מתישים והמקום לגמרי רחוק מלהלהיב? ונוסף על כך, כדי להעלות את המורל, ה־"monobuoy" בתיקון וההמתנה של שבועיים-שלושה היא בגדר הרע במיעוטו אע"פ שתשובת הטרמינל על מתי ניכנסים היא כמו כל יום — „מניאנה“...



התשובות שלנו לבעיות הנ"ל הן אירגון יום ספורט במלוא מובן המילה והמסורת הימית.

שתי המיכליות, אחת בפיקודו של א. גולן והשנייה בפיקודו של מ. רנאל, תחת ניצוחם של הנגרים בשטה מ. סולטן וי. נאמן, מתעוררות השכם ב־בוקר. מותחים השרירים, בודקים, מגר־דים ומבריקים את סירות ההצלה ואפיי־לו מספיקים לערוך חימום קצר בחתירה. אות הוינוק ניתן ב־0900 בבוקר, כאשר הסירות מתחרות בנייהן בעזרת המנוע ולאחר מכן תחרות חתירה ב־משוטים.

הקדימה מנצחת וצוות האניה הח־דישה יותר, מובילים ללא הרבה מאמץ 1-0.

לאחר התארגנות קצרה ומנוחת ה־יגעים, מצטרפים ועולים, שני צוותי האוניות על אחת מהן, ונערכת שם ת־חרות משיכת חבל, כאשר הפעם, למ־רות השרירים והכוח, מנצח צוות האניה בניצוחו של מ. סולטן והתוצאה 1:1 הבריכה היתה למוקד התחרויות, כאשר



16



EL YAM LOG

MAGAZINE FOR SEAGOING AND SHORE PERSONNEL
OF "EL YAM"

No. 71

AUTUMN 1980

Printed in Israel